



SANTA MONICA - MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

14 de octubre de 2021

## **Mensaje del Superintendente: Actualización sobre COVID: Orden de vacunación y cuarentena modificada**

Estimados padres de familia, tutores legales, personal, estudiantes y miembros de la comunidad:

Nuestra Mesa Directiva de Educación participó en un largo e intenso debate durante nuestra reunión del 22 de septiembre acerca de muchos problemas que enfrentan nuestras comunidades escolares y que han surgido debido a los protocolos y preocupaciones debidas a COVID.

Si bien hemos compartido información pertinente relacionada con los protocolos del distrito, que se han implementado para mantener a los estudiantes y al personal seguros y aprendiendo en persona en nuestros campus, también reconocemos que hay otros asuntos del distrito que debemos abordar durante las reuniones. A razón de eso, la reunión de la junta del 7 de octubre se centró en muchas de las presentaciones académicas que hemos tenido que presentar debido a limitaciones de tiempo y reuniones recientes.

Es importante que la mesa directiva proporcione actualizaciones y orientación sobre temas importantes para las partes interesadas. Esta carta tendrá ese propósito y también presentar nueva información de parte de nuestro gobernador.

### **Cuarentena modificada en las escuelas**

Continuamos planificando la implementación de una opción de cuarentena modificada en las escuelas según el Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles (LACDPH, por sus siglas en inglés). Después de analizarla en profundidad, **hemos seleccionado a sexto grado para nuestra fase inicial de la implementación de nuestro plan**. La razón es que una gran mayoría de los estudiantes de sexto grado aún no son elegibles para vacunarse y han sido sometidos a cuarentenas en el aula con mayor frecuencia en comparación con sus compañeros de séptimo y octavo grado. Todos los estudiantes de secundaria rotan a través de seis períodos, y eso hace que realizar la cuarentena sea más desafiante.

En general, la implementación de una cuarentena en las escuelas es compleja. Hemos creado dos equipos compuestos por tres empleados de cuidados de la salud (que contratamos recientemente y de forma temporaria), quienes se trasladarán, de acuerdo a las necesidades, a cualquiera de nuestras escuelas secundarias para asistir con el rastreo de contactos y la implementación, teniendo como mayor prioridad la salud y la seguridad de todos los estudiantes.

Teniendo en cuenta lo anterior, veremos de expandirla a séptimo y octavo grado, al mismo tiempo que continuamos alentando a los jóvenes mayores de 12 años de edad a vacunarse. Es importante recordar que los niños(as) y adultos que están vacunados y que son asintomáticos no tienen que realizar la cuarentena tras una exposición.

### **SANTA MONICA-MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

1651 Sixteenth Street • Santa Monica • California 90404-3891 • (310) 450-8338 • [www.smmusd.org](http://www.smmusd.org)

**Board of Education:** Keith Coleman • Craig Foster • Jon Kean • Maria Leon-Vazquez

Laurie Lieberman • Jennifer Smith • Dr. Richard Tahvildaran-Jesswein

**Superintendent:** Dr. Ben Drati

Como parte de la implementación de la cuarentena modificada en las escuelas, **implementaremos de manera simultánea una cuarentena reducida en la casa para todos los grados, de los 10 días vigentes a 7 días.** Tanto los padres como el personal han mostrado interés en este cambio.

### **Orden de vacunación del gobernador Newsom**

El gobernador Gavin Newsom anunció el requisito de vacunación para los estudiantes con el fin de garantizar cada oportunidad de permanecer aprendiendo en el salón de clases mientras atravesamos la pandemia.

Estamos revisando la orden con nuestras agencias de salud y el Departamento de Educación de California y los mantendremos informados a medida que sepamos más al respecto. El anuncio del gobernador Newsom del requisito de vacunación para los estudiantes y las posibles implicaciones para SMMUSD se debatirán en la reunión de la Mesa Directiva de Educación el 21 de octubre que se menciona a continuación. Este anuncio no provoca ningún impacto inmediato para las familias. Por mi parte, apoyo y aprecio la orden del gobernador.

### **Resolución de la Mesa Directiva - Requisito de vacunación contra COVID para todo el personal**

Se ha implementado la orden de la Mesa Directiva para que todo el personal de SMMUSD sea vacunado antes del 1 de octubre.

### **Requisito de vacunación de la Mesa Directiva de SMMUSD para estudiantes**

Nuestra Mesa Directiva debatió el requisito de vacunación contra Covid-19 para los estudiantes que reúnen los requisitos durante la reunión del 22 de septiembre y presentó un proyecto de resolución. El seguimiento de este debate está previsto para la reunión del 21 de octubre, donde se considerarán opciones que serán claramente informadas por el anuncio del Gobernador.

*Las vacunas son un componente importante en la defensa por medio de múltiples capas contra la propagación de COVID-19. Al hacer todo lo posible para prevenir la propagación de esta enfermedad, estamos ayudando a garantizar que nuestras escuelas permanezcan abiertas para la enseñanza y el aprendizaje.*

### **Próxima reunión de la Mesa Directiva**

La segunda reunión de la Mesa Directiva este mes es el 21 de octubre. De acuerdo a la extensión de las reuniones remotas aprobada por el gobernador Newsom, ley AB 361, continuaremos realizando nuestras reuniones de forma remota con los miembros de la mesa directiva y el equipo de liderazgo en persona mientras el público está invitado a participar a través de Zoom. Evaluaremos este tema mes a mes con la esperanza de volver a una opción presencial para el público en el futuro cercano.

También debemos sopesar el hecho de que, desde que las reuniones se realizan por Zoom, nuestras reuniones de la Mesa Directiva han tenido la mayor asistencia y participación de la historia, lo que ha hecho que más personas participen. Las agendas de las reuniones de la mesa directiva se publican en línea antes de cada reunión programada.

Nuestra reunión del 21 de octubre se centrará principalmente en asuntos relacionados con COVID, incluso lo que se ha mencionado anteriormente.

El siguiente artículo proporciona un resumen del anuncio del gobernador:

[Los Angeles Times story on the Governor's mandate](#)

El departamento LACDPH ha publicado una lista de datos sobre la vacuna para los jóvenes [vaccination fact sheet](#)

**Comparta sus comentarios/Esté atento a los comunicados de su escuela y del distrito**

Lo invitamos a compartir sus opiniones con nosotros a través de la plataforma [Let's Talk](#). Queremos que sepa que valoramos sus comentarios y preguntas, a pesar que, debido al gran volumen, quizás no podamos responder individualmente cada correo electrónico que recibimos.

Queremos que sepa que leemos y escuchamos todas las inquietudes de las partes interesadas y consideramos cada una de ellas. Esto incluye los correos electrónicos que reciben los integrantes de la Mesa Directiva de Educación.

Con frecuencia, las preguntas se responden en el sitio web de su escuela o del distrito, o en algún comunicado reciente de su director(a) o mío.

Permanezca informado por medio de nuestra página [www.smmusd.org/Coronavirus](http://www.smmusd.org/Coronavirus), incluso las Preguntas Frecuentes, las cuales continúan siendo actualizadas. [Inglés](#) / [Español](#).

Gracias.

Saludos cordiales,

Dr. Ben Drati, Superintendente